

# VVS<sup>®</sup>

## Variable Ventilation System (koppelbuis)

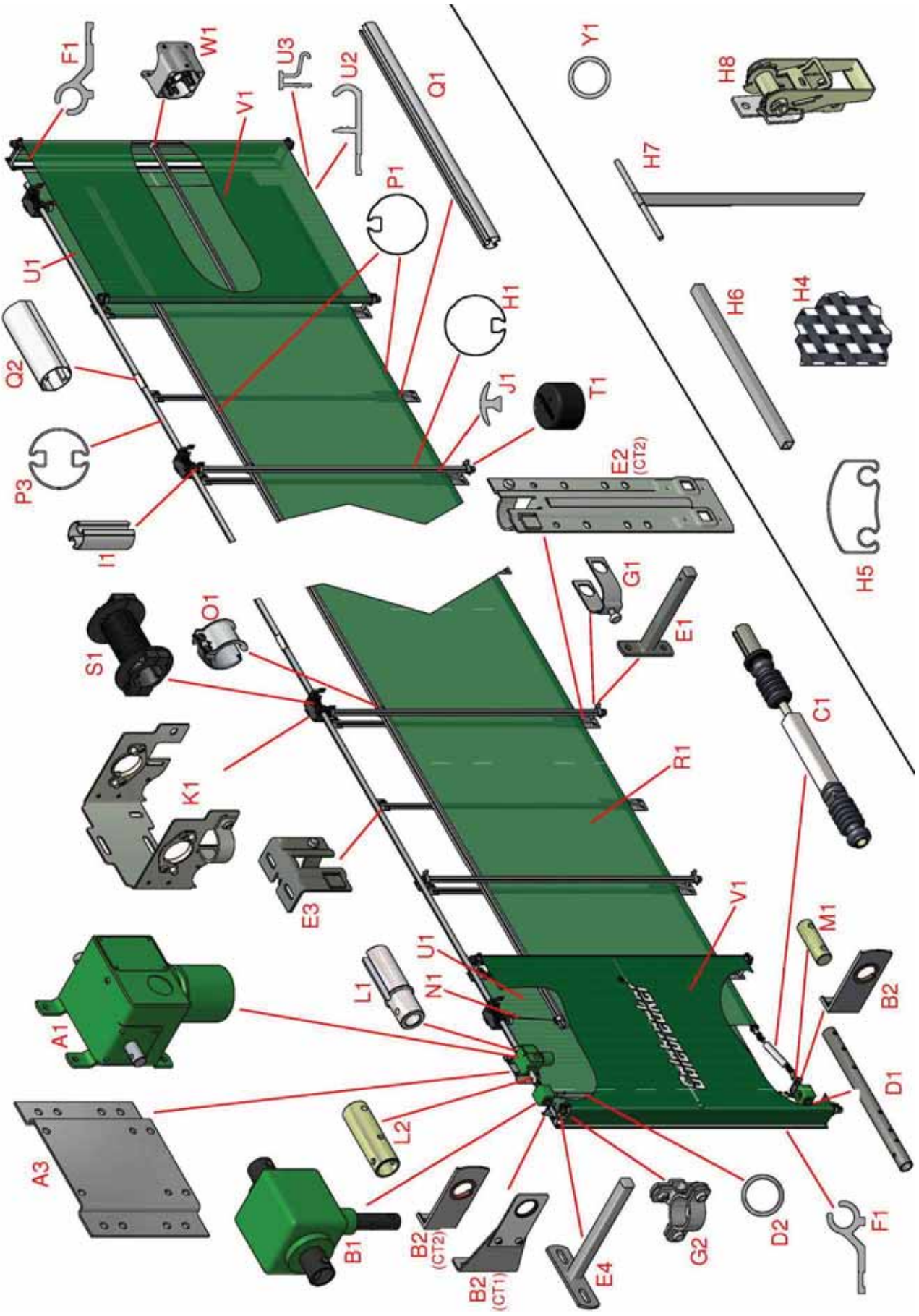


NL

## Gebruiksaanstructies

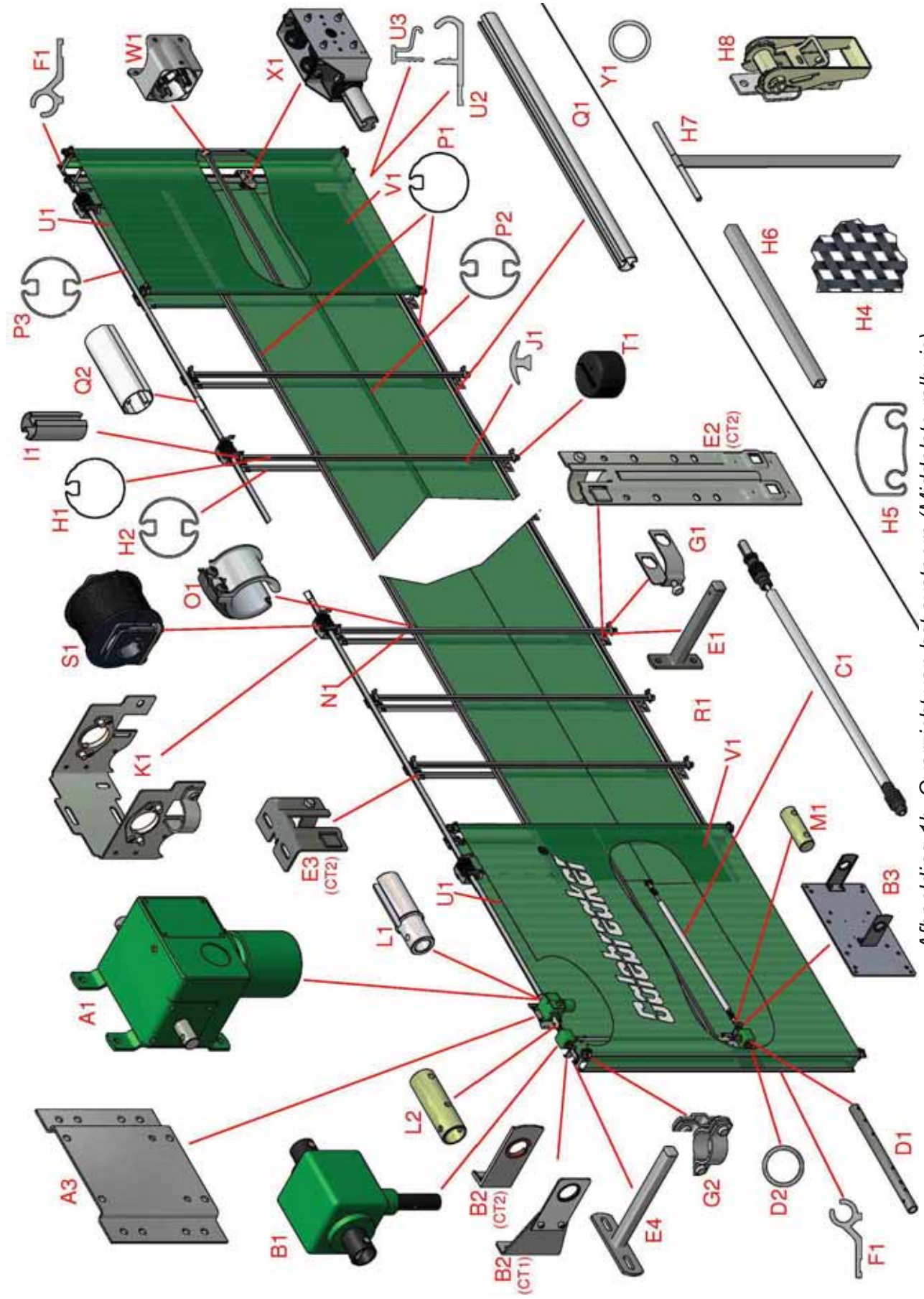


Ver: 2013/11/NL



Afbeelding 1a, Overzicht van het systeem (Onderrollen)





Afbeelding 1b, Overzicht van het systeem (Middelste rolbuis)

## 1. Inleiding

**Onderdelenlijst**

AFBEELDING 1 REF:	HOEV	BESCHRIJVING PRODUCT
A1	1	Aandrijfmecanisme (motor)
A3	1	Aanpassingsbeugel voor aandrijving
B1	2	Versnellingsbak met 90 graden doorbuiging en twee breekpennen
B2	*	Montageplaat versnellingsbak
B3	*	Montageplaat onderste versnellingsbak
C1	1	Telescopische stang
D1	2	34 mm koppelbuis voor versnellingsbak
D2	1	34 mm koppelingenassas voor versnellingsbak
E1	*	Korte voorbeugel met 20 mm vierkante buis
E2	*	Onderste montagevlaksteun voor 49 mm buis (CT2)
E3	*	Grond-/eindsteun voor 49 mm buis
E4	*	Lange voorbeugel met 20 mm vierkante buis
F1	*	Kador "P"-profiel
G1	*	Dwarsklemmen voor 20 mm x 49 mm buis
G2	*	Kruisklem voor 20 mm x 49 mm buis
H1/H2	*	Stuurbuis (49 mm eenlippige / tweelippige buis)
H3	*	Waarschuwingslabel stuurbuis ( <i>niet getoond</i> )
H4	*	CT3 Binnenste controlenet
H5	*	CT3 Onderste windijzer
H6	*	CT3 Onderste windijzersamenvoeger
H7	*	CT3 Spanband
H8	*	CT3 Palspannermontage
I1	*	48 x 100 mm verstevigingskraag
J1	*	Rubberen bescherming voor 5 mm groef
K1	*	49 mm draagbeugel voor koppelbuis
K2	1	34 mm draagbeugel voor koppelbuis
L1	1	49 mm buisaandrijfkoppeling
L2	2	34 mm buisaandrijfkoppeling
M1	1	Telescopische aandrijfkoppeling
N1	*	Hijskabel (3 mm roestvrijstalen kabel)
O1	*	49 mm hijsklem
P1	* x 6.1m	Bovenste en onderste rolbuis (49 mm eenlippige buis)
P2	* x 6.1m	Middelste rolbuis (49 mm tweelippige buis)
P3	1 x 5/6m; * x 4.1m	Koppelbuis (49 mm buis met twee groeven)
Q1	*	750 x 49 mm aluminium buissamenvoeger
Q2	*	150 x 49 mm externe aluminium buissamenvoeger
R1	1	Scherf
S1	*	Gegroefde kabelhaspel
T1	*	49 x 30 mm einddop buis
U1	2	Bedekking binnenuiteinden (aandrijfuiteinde en vrije uiteinde)
U2 & U3	7m	Windseal Profile (Vrouwelijk & Mannelijk) (CT2)
V1	2	Bedekking buitenuiteinden (aandrijfuiteinde en vrije uiteinde)
W1	6	T-koppeling eindbedekkingsbeugel
Y1	*	34 mm koppelbuis voor versnellingsbak ( <i>middenmontagemotor; niet zichtbaar</i> )
AA1	2	Blauw Groefgeleider ( <i>niet weergegeven</i> )
AA2	2	Rood Groefgeleider ( <i>niet weergegeven</i> )
AB1	1	Richtlijnen en etiket voor CE-goedkeuring door leverancier

\* Hoeveelheid conform de grootte en stijl van het systeem

De systeemplengte, het aantal nissen en de stuurbuisoptie die besteld worden bepalen de niet vermelde hoeveelheden.

## Productomschrijving

VVS® is een ventilatiesysteem met zij scherm, ontworpen voor de optimale ventilatie van meerdere nissen. Het systeem is niet bedoeld voor gebouwen waarin mensen leven. De belangrijkste aspecten van het systeem zijn het scherm (R1), de eindafdekkingen (U1 en V1), meerdere stuurbuizen (H1) langs de lengte van het systeem en het aandrijfsysteem, zoals weergegeven op afbeelding 1.

NL

## Belangrijke instructies



**WAARSCHUWING:** Situaties die mogelijk gevaarlijk zijn dienen vermeden te worden, anders kunt u zich verwonden.



**LET OP:** Volg de instructies op, anders kunnen het product of aangrenzende items worden beschadigd.

**OPMERKING:** Handige opmerkingen en informatie om u te helpen bij de installatie of het gebruik van uw product.

**OPMERKING: Een versie in kleur van deze installatie-instructies kan van onze website worden gedownload:**

[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)

## 2. Productgegevens

### 2.1 Product modelnummer

	CT1	CT2	CT3
Onderrollen	VV-BRT/MK3/1311		
Middelste rolbuis	VV-MRT/MK3/1311		

### 2.2 Product serienummer

<Sales\_Order\_No> / VVE <Length> x <Height>

### 3. Gebruiksaanwijzingen

#### 3.1 Manuele bediening

##### 3.1.1 Handaandrijving

Om het VVS®-scherm te openen, wordt de manuele tandwielkast gedraaid (met behulp van de kettingaandrijving), wat ervoor zal zorgen dat de bovenste buis van het scherm zal zakken. Wanneer de bovenste buis zakt en het scherm op de buis van het rolscherm wordt gewikkeld, dan zal dit een ventilatie-opening creëren.

Om het VVS® scherm te sluiten, draait u de manuele tandwielkast in de omgekeerde richting (met behulp van de kettingaandrijving). De bovenste buis van het scherm zal omhoog gaan en het scherm zal van de buis van het rolscherm worden afgewikkeld. De ventilatie-opening in het gebouw zal geleidelijk aan kleiner worden.



**LET OP: Wees voorzichtig als u het scherm volledig opent of sluit. Met een manuele tandwielkast is het mogelijk om het scherm voorbij de eindbegrenzers te bewegen, wat ervoor zal zorgen dat het scherm permanent wordt beschadigd.**

##### 3.1.2 Motoraandrijving

Om het VVS® scherm te bedienen, wordt de motor gestuurd door een regelaar die zich in lijn met het systeem bevindt. Voordat het scherm wordt verplaatst, moet de bediener controleren of er zich niemand in de buurt van de bewegende onderdelen van het scherm bevindt.

De motor zal worden bestuurd met een dodemansknop (indrukken om te activeren) of de regelaar zal de motor met pulsen aandrijven. Het scherm zal worden geopend en gesloten door de motor in de geschikte richting aan te drijven, zoals weergegeven op de regelaar.

De motor wordt geïnstalleerd met eindbegrenzers die het scherm in de volledig open of gesloten stand zullen stoppen. Als u de motor instructies geeft om verder dan deze posities te gaan, dan zal de motor niet meer bewegen.



**WAARSCHUWING: Voordat u de schermen in beweging brengt, moet u ervoor zorgen dat er zich niemand in de nabijheid van de schermen bevindt (in of buiten), dit kan leiden tot persoonlijk letsel.**

### 3.2 VentLogic V40 - Automatische bedieningsinstellingen (*indien van toepassing*)

**OPMERKING:** De volgende aanwijzingen moeten worden gebruikt in combinatie met de gebruiksaanwijzing geleverd bij de bedieningskast. De V40 kan opereren tot 4 individuele systemen en elk systeem vereist zijn eigen instellingen moeten worden ingevoerd

NL

#### 3.2.1 V40 standaard temperatuurinstellingen (voor elk geïnstalleerd systeem)

Menu-referentie	Functie	Eenheid	Voorgestelde invoer
ACTV_	Werkelijke temperatuur	°C	Klantvoorkeur
TOLR_	Vereiste temperatuur	°C	Klantvoorkeur
MNLT_	Min. historische temperatuur	%	Seizoensvariatie
MXLT_	Max. historische temperatuur	%	Seizoensvariatie

#### 3.2.2 V40 optionele instellingen: Windsnelheid, windrichting, regen,

**OPMERKING:** Voordat de V40 volledig operationeel kan zijn, moet het gekalibreerd worden voor de systeemlooptijd (een functie van de ventilatiehoogte B).

Menu-referentie	Functie	Eenheid	Voorgestelde invoer
PWS	Werkelijke temperatuur	°C	zie 8.2.1
CWS	Huidige systeempositie	%	zie 8.2.1
MNWD_	Vereiste temperatuur	°C	Afhankelijk van richting van systeem
MXWD_	Temperatuurtolerantie	°C	

#### Windsensorinstellingen

**OPMERKING:** Het systeem wordt uitsluitend door de windsnelheid geregeld als de wind binnen het bereik van de windrichting van het systeem valt. Als er geen windrichtingsensor is geïnstalleerd, reageren alle systemen op alle windrichtingen.



De parameters van de windsensoren worden geregeld door twee ingevoerde waarden die zich in het Back Service Menu bevinden (PWS en CWS).

PWS is de windsnelheid waarbij het systeem begint te sluiten, en CWS is de windsnelheid waarbij het scherm volledig gesloten wordt. Als de gemeten windsnelheid tussen deze twee waarden voor de windsnelheid in ligt, sluit het scherm in overeenkomende mate. *Als PWS bijvoorbeeld op 2 m/s is ingesteld en CWS is 6 m/s, dan gebeurt het volgende bij een windsnelheid (WS) van:*


*"WS"= 2 m/s het scherm open*

*"WS"= 4 m/s het scherm 50% dicht*

*"WS"= 5 m/s het scherm 75% dicht*

*"WS"= 6 m/s het scherm volledig dicht*

Vanwege het ondervinden van buitensporige windbelasting door de zeer grote schermen (langer dan 50m), verzoekt Galebreaker dat het systeem altijd volledig wordt gesloten bij windsnelheden van meer dan 6 m/s. Als dit niet gebeurt, kan dat leiden tot beschadiging van het systeem.

	<b>LET OP: Voor schermen langer dan 50m (BR) / 30m (MR),</b>
	<b>CWS = 6 m/s</b>
	<b>Voor schermen korter dan 50m (BR) / 30m (MR),</b>
	<b>CWS = 8 m/s</b>

### 3.2.3 Regen

De regensensor sluit het systeem volledig wanneer regen wordt gedetecteerd en, als er een windrichting is geïnstalleerd, als de wind binnen het betreffende werkbereik voor het systeem valt. De gevoeligheid van de regensensor voor vocht kan worden afgesteld met de potentiometer in de behuizing van de sensor.



## 4 Onderhoud van uw systeem

### 4.1 Het scherm rolt niet gelijk uit – Schoonmaken vereist

Na verloop van tijd is het mogelijk dat de rolbuis ongelijkmatig over de lengte van de installatie uitrolt. Dit kan worden veroorzaakt door stof en vuil dat zich op de stof en het rolelement van het scherm bevindt .



**LET OP: Als het scherm ongelijkmatig uitrolt, dan moet de automatische regeling worden uitgeschakeld en de oorzaak van het probleem worden onderzocht.**

NL

De rolbuis schoonmaken:

- 1) Sluit het systeem met de handmatige bediening
- 2) Als het systeem volledig is gesloten, schakelt u de voeding naar het systeem uit en vergrendelt u de isolatieschakelaar zodat de voeding uitgeschakeld blijft tijdens het schoonmaken.
- 3) Verwijder met behulp van een zachte borstel het vuil op het scherm, zowel aan de binnenzijde als de buitenzijde, vervolgens verwijdert u het vuil dat zich rond de rolbuis bevindt. Het is van essentieel belang dat het scherm en de schermbuizen volledig schoon zijn.
- 4) Zorg ervoor dat er niemand meer aan het schoonmaken is. Ontgrendel de krachtschakelaar en herstel de voeding naar het systeem.
- 5) Open het systeem volledig door gebruik van de handmatige bediening en controleer of het systeem gelijkmatig wordt geopend. Als het probleem werd opgelost, dan kan de bediening op automatisch worden ingesteld (indien beschikbaar).

### 4.2 Preventief onderhoud

- Controleer de kabels op wrijving en schade - vervang ze indien nodig, span ze opnieuw aan en stel ze opnieuw af. Reserveonderdelen kunnen bij uw Galebreaker-dealer, importeur of hoofdkantoor worden besteld.
- Als er schermmateriaal is beschadigd, herstel dit dan met de speciale herstelkit (code SPS-99) die verkrijgbaar is bij uw Galebreaker dealer, importeur of hoofdkantoor.
- Bewaar de bijgeleverde instructies voor raadpleging in de toekomst.

### 4.3 Service



**LET OP:** De VVS® vereist periodiek een volledige onderhoudsbeurt door een erkende installateur van Galebreaker. Voor automatisch geregelde systemen moet dit eenmaal per 3 jaar.

NL

- Controleer jaarlijks op corrosie van de steunbouten waarmee het product aan het gebouw is bevestigd en de bout die de as in de rolbuis houdt. Vervang dergelijke items zodat de veiligheid van gebruikers en omstanders niet in het gedrang komt.








**BINNEN REGENEN:** We willen u erop wijzen dat het mogelijk is dat er wat vochtigheid kan binnensijpelen bij extreme weersomstandigheden.

**OPMERKING:** Dit product is ontworpen en getest onder de zwaarste weersomstandigheden. Hieronder volgt een samenvatting van onze garantie, zie onze website voor alle informatie:

- **Mechanische componenten:** 100% garantie voor twee jaar, gevolgd door een degressieve garantie van acht jaar.
- **Elektrische componenten:** 100% garantie voor twee jaar, gevolgd door een degressieve garantie van drie jaar.
- **Aan slijtage onderhevige onderdelen zoals staalkabels en katrollen hebben een 100% garantie voor één jaar.**

## 5. Gezondheid en veiligheid

### 5.1 Risico's en preventiemaatregelen

	<b>WAARSCHUWING:</b> De VVS® heeft verschillende bewegende onderdelen en zelfs als het systeem aan langzame snelheid wordt gebruikt, moet de gebruiker erop letten dat er geen lichaamsdelen of kleding in het systeem komen vast te zitten.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Schakelaars die het scherm regelen <b>MOETEN</b> zodanig worden geplaatst dat de bediener bij gebruik vol zicht heeft op het scherm. Als er meerdere regelaars voor verschillende systemen dicht bij elkaar zijn geplaatst, dan moet duidelijk worden aangegeven welk systeem deze regelaar bedient.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Het systeem mag niet worden gebruikt als de eindbedekkingen (U1 en V1), kabeltrommel (B3) en telescopische as <b>NIET</b> zijn geïnstalleerd.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Als de eindbedekkingen (U1 and V1) zijn beschadigd, isoleer dan de voeding naar het systeem en vergrendel de isolatieschakelaar. De bedekkingen moet worden gerepareerd of vervangen voordat de voeding naar het systeem terug wordt ingeschakeld.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Isoleer de voeding naar het systeem en vergrendel de isolatieschakelaar voordat u onderhoud uitvoert op het systeem.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Er mogen <b>GEEN</b> instellingen in het 'servicemenu' van de automatische regelaar worden gedaan door onbevoegde installateurs, omdat dit de veiligheid van het systeem kan beïnvloeden.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Er mag nooit iemand op het systeem klimmen als dit stilstaat of in beweging is.

NL

### 5.2 VVS® Lawaainiveau

A-gewogen geluidsdrukkniveau (dB)	60 dB
C-gewogen piekgeluidsdrukkniveau (dB)	70 dB



**Fabrikant:** Galebreaker Agri Ltd                      **Tel:** +44 (0) 1531 637 900  
Galebreaker House                                      **Fax:** +44 (0) 1531 637 901  
New Mills Industrial Estate  
Ledbury  
Herefordshire, Verenigd Koninkrijk  
HR8 2SS

**[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)**

Ontworpen en vervaardigd in het VK door Galebreaker Agri Ltd.

Oorspronkelijke instructies

© Copyright Galebreaker Agri Ltd 2013. Alle rechten voorbehouden.

**Modelnummer VV-UserT/MK3/1311**

**Instruction Ver: 2013/11/NL**